the ROHO group
shape fitting technology®

DRY FLOATATION®
Wheelchair Cushions

Operation Manual

NOTHING FEELS LIKE A TRUSTED ROHO WORLDWIDE ACCEPT NO SUBSTITUTES

SUPPLIER: This manual must be given to the user of this product.

USER: Before using this product, read instructions and save for future reference.

shape fitting technology®

ROHO®

DRY FLOATATION®

Coussins pour fauteuil roulant

Manuel d'utilisation

FOURNISSEUR: ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce produit.

UTILISATEUR: avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions et conservez-les pour pouvoir y faire référence dans le futur.

shape fitting technology ®

TABLE DES MATIÈRES

UTILISATION PRÉVUE	22
SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT	22-23
MISES EN GARDE	24
DÉTAILS DES PIÈCES	25
INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE	26-27
RETRAIT ET REMPLACEMENT DE LA HOUSSE	28
NETTOYER ET DÉSINFECTER VOTRE PRODUIT	28-29
DÉPANNAGE	29
ÉLIMINATION	29
COORDONNÉES	29
POLITIQUE DE RETOUR DU PRODUIT	30
GARANTIE LIMITÉE	30

ROHO, Inc. a pour politique d'améliorer continuellement ses produits et se réserve le droit d'amender ce document. La version courante de ce document est disponible sur le site Web www.therohogroup.com.

Les produits amortisseurs de ROHO® sont fabriqués par ROHO, Inc.,
100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429, www.therohogroup.com.
États-Unis : 1-800-851-3449, Fax 1-888-551-3449 courriel : cs@therohogroup.com
En dehors des États-Unis : 1-618-277-9150, Fax 1-618-277-6518 courriel : intl@therohogroup.com

© 2007-2011 ROHO, Inc.
Les marques suivantes sont des marques commerciales et des marques déposées de ROHO, Inc. : ROHO®, DRY FLOATATION®, ISOFLO Memory Control®, Yellow Rope®, shape fitting technology®, CONTOUR SELECT®, ENHANCER®, QUADTRO SELECT®, HIGH PROFILE®, MID PROFILE™ et LOW PROFILE®.

Les produits présentés dans ce manuel peuvent faire l'objet d'un ou plusieurs brevets et marques commerciales des États-Unis ou étrangers. Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter au site Web www.therohogroup.com.

UTILISATION PRÉVUE:

Chaque produit ROHO® DRY FLOATATION® présenté dans ce manuel est une surface de soutien pneumatique, réglable et de conception alvéolaire, pour fauteuil roulant, et conçue pour s'adapter à la morphologie d'un utilisateur en position assise. Ces produits sont recommandés pour des personnes de tout poids* pouvant exiger une protection de la peau, un positionnement, ou bien une protection de la peau et un positionnement quand elles sont assises:

COUSSIN À COMPARTIMENT UNIQUE ROHO LOW PROFILE® (coussin à compartiment unique SURBAISSÉ)

COUSSIN À COMPARTIMENT UNIQUE ROHO MID PROFILE® (coussin à compartiment unique LÉGÈREMENT SURBAISSÉ)

COUSSIN À COMPARTIMENT UNIQUE ROHO HIGH PROFILE® (coussin à compartiment unique SURÉLEVÉ)

COUSSIN À DOUBLE COMPARTIMENT ROHO LOW PROFILE® (coussin à double compartiment SURBAISSÉ)

COUSSIN À DOUBLE COMPARTIMENT ROHO MID PROFILE® (coussin à double compartiment LÉGÈREMENT SURBAISSÉ)

COUSSIN À DOUBLE COMPARTIMENT ROHO HIGH PROFILE® (coussin à double compartiment SURÉLEVÉ)

COUSSIN ROHO QUADTRO SELECT® LOW PROFILE® (QUADTRO SELECT SURBAISSÉ)

COUSSIN ROHO QUADTRO SELECT® MID PROFILE® (QUADTRO SELECT LÉGÈREMENT SURBAISSÉ)

COUSSIN ROHO QUADTRO SELECT® HIGH PROFILE® (QUADTRO SELECT SURÉLEVÉ)

COUSSIN ROHO CONTOUR SELECT® (CONTOUR SELECT)

COUSSIN ROHO ENHANCER® (REHAUSSEUR)

ROHO, Inc. recommande qu'un clinicien, par exemple, un docteur ou un thérapeute expérimenté dans l'assise et le positionnement, soit consulté pour déterminer si le coussin ROHO DRY FLOATATION convient aux besoins particuliers de l'utilisateur en matière d'assise.

Pour obtenir les meilleurs résultats en matière de positionnement lorsqu'on utilise un fauteuil roulant ayant un siège-hamac, ROHO Inc. recommande d'utiliser ensemble avec votre siège roulant la base préformée ROHO, la chambre d'assise rembourrée ROHO ou un siège rabattable rembourré.

*Le coussin doit être d'une taille adaptée au client.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT:

MATÉRIAUX:

Les coussins pour fauteuil roulant présentés dans ce manuel sont en caoutchouc néoprène et équipés de valves de gonflage en laiton nickelé. Les coussins SELECT sont également équipés de l'ISOFLO Memory Control®. Le dessus et le fond de l'ISOFLO Memory Control sont en polycarbonate, les boutons sont en polypropylène et la tige de valve est en polypropylène moulé sur de l'aluminium.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT (SUITE):

DIMENSIONS ET POIDS DU COUSSIN STANDARD:

COUSSIN	HAUTEUR	POIDS MOYEN*
COUSSIN LOW PROFILE À COMPARTIMENT UNIQUE	2,25 po (5,5 cm)	2,5 lb (1,1 kg)
COUSSIN LOW PROFILE À DOUBLE COMPARTIMENT	2,25 po (5,5 cm)	2,5 lb (1,1 kg)
QUADTRO SELECT LOW PROFILE	2,25 po (5,5 cm)	2,5 lb (1,1 kg)
COUSSIN MID PROFILE À COMPARTIMENT UNIQUE	3,25 po (8,5 cm)	3,0 lb (1,4 kg)
COUSSIN MID PROFILE À DOUBLE COMPARTIMENT	3,25 po (8,5 cm)	3,0 lb (1,4 kg)
QUADTRO SELECT MID PROFILE	3,25 po (8,5 cm)	3,0 lb (1,4 kg)
COUSSIN HIGH PROFILE À COMPARTIMENT UNIQUE	4,25 po (10,5 cm)	3,25 lb (1,5 kg)
COUSSIN HIGH PROFILE À DOUBLE COMPARTIMENT	4,25 po (10,5 cm)	3,25 lb (1,5 kg)
QUADTRO SELECT HIGH PROFILE	4,25 po (10,5 cm)	3,25 lb (1,5 kg)
CONTOUR SELECT	De 2,25 à 4,25 po (5,5 à 10,5 cm)	3,5 lb (1,6 kg)
ENHANCER	De 2,25 à 4,25 po (5,5 à 10,5 cm)	3,5 lb (1,6 kg)

*Remarque : les poids moyens sont basés sur des coussins ayant une cellule de 9 x 9 (16,5 po x 16,5 po, 42,0 cm x 42,0 cm).

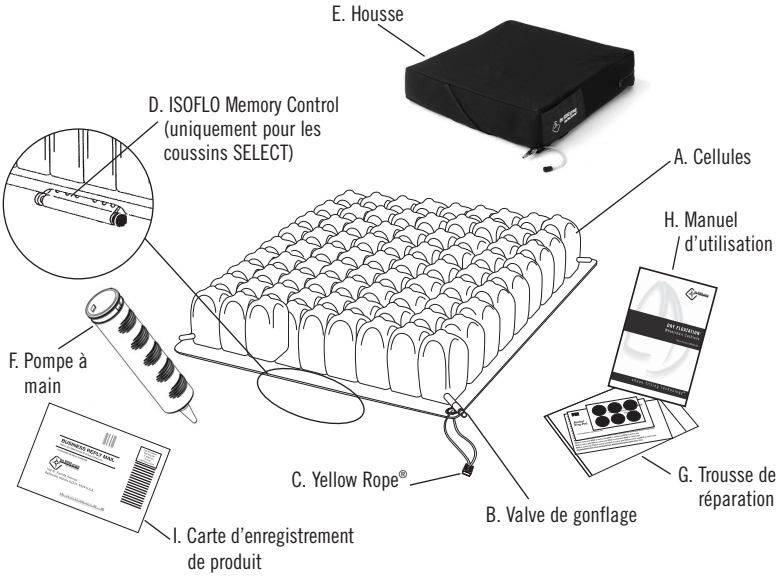
	PLUS PETITE LARGEUR			PLUS PETITE PROFONDEUR			PLUS GRANDE LARGEUR			PLUS GRANDE PROFONDEUR		
COUSSIN	Nb de cellules	po	cm	Nb de cellules	po	cm	Nb de cellules	po	cm	Nb de cellules	po	cm
COUSSIN LOW PROFILE À COMPARTIMENT UNIQUE	6	11,5	29,0	6	11,5	29,0	11	20,0	50,5	11	20,0	50,5
COUSSIN LOW PROFILE À DOUBLE COMPARTIMENT	6	11,5	29,0	6	11,5	29,0	11	20,0	50,5	11	20,0	50,5
QUADTRO SELECT LOW PROFILE	6	12,25	31,0	6	11,75	30,0	13	24,5	62,5	12	22,0	56,0
COUSSIN MID PROFILE À COMPARTIMENT UNIQUE	7	13,25	33,5	7	13,25	33,5	11	20,0	50,5	11	20,0	50,5
COUSSIN MID PROFILE À DOUBLE COMPARTIMENT	8	14,75	37,5	9	16,5	42,0	8	14,75	37,5	9	16,5	42,0
QUADTRO SELECT MID PROFILE	8	15,5	39,5	8	15,25	38,5	10	19,0	48,5	10	18,5	47,0
COUSSIN HIGH PROFILE À COMPARTIMENT UNIQUE	6	11,5	29,0	6	11,5	29,0	15	26,75	68,0	12	21,75	55,0
COUSSIN HIGH PROFILE À DOUBLE COMPARTIMENT	6	11,5	29,0	6	11,5	29,0	11	20,0	50,5	11	20,0	50,5
QUADTRO SELECT HIGH PROFILE	6	12,25	31,0	6	11,75	30,0	13	24,0	61,0	12	22,0	56,0
CONTOUR SELECT	8	15,5	39,5	8	15,25	38,5	13	24,5	62,5	12	22,0	56,0
ENHANCER	8	14,75	37,5	8	14,75	37,5	11	20,0	50,5	11	20,0	50,5

Remarque: pour des tailles de coussin spécifiques, se reporter au Service à la clientèle.

⚠ MISES EN GARDE

- **VÉRIFIEZ LE GONFLAGE AU MOINS UNE FOIS PAR JOUR!**
- **GONFLAGE CORRECT:** l'utilisation de tout appareil de gonflage autre que la pompe à main fournie peut endommager le coussin et annuler la garantie.
- **SOUS-GONFLAGE: NE PAS** utiliser de coussin sous-gonflé. Cela pourrait réduire ou supprimer les avantages du coussin tout en augmentant les risques pour la peau et d'autres parties molles. Si votre coussin paraît sous-gonflé ou ne semble pas retenir l'air, assurez-vous que toutes les valves soient fermées en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. REMARQUE: pour les coussins SELECT, vérifiez que le bouton vert de l'ISOFLO Memory Control soit poussé vers le centre de l'ISOFLO en position DÉVERROUILLÉE pour que toutes les chambres se gonflent pendant l'opération de gonflage. Si votre coussin ne retient toujours pas l'air, veuillez communiquer immédiatement avec un soignant, un distributeur ou ROHO, Inc.
- **SUR-GONFLAGE: NE PAS** utiliser de coussin surgonflé. cela ne vous permettrait pas de bien vous caler dans le coussin, ce qui réduirait ou supprimerait les avantages du coussin tout augmentant les risques pour la peau et d'autres parties molles.
- **ORIENTATION DU COUSSIN ET DE LA HOUSSE:** le produit doit être utilisé de sorte que les cellules pneumatiques soient dirigées vers le haut. Si la housse n'est pas utilisée correctement, ou bien si la housse n'est pas de la bonne taille, elle pourrait réduire, voir supprimer les avantages du coussin et pourrait augmenter les risques pour la peau et d'autres parties molles.
- **LIMITE DE POIDS**: le coussin doit être correctement dimensionné selon son utilisateur. Aucune limite de poids sur les produits ROHO DRY FLOATATION si le coussin a été correctement dimensionné selon son utilisateur.
- **PRESSION**: les changements d'altitude peuvent nécessiter le réglage de la pression de votre coussin. Vérifiez votre coussin quand vous changez d'altitude.
- **CREVAISON**: tenez votre coussin éloigné d'objets pointus pouvant crever les cellules pneumatiques et les dégonfler.
- **CHALEUR/FLAMME: NE PAS** exposer votre coussin à des températures élevées, une flamme à découvert, ou des cendres chaudes.
- **CONDITIONS AMBIANTES**: si le coussin a été soumis à des températures inférieures à 32°F/0°C et s'il présente une raideur inhabituelle, laissez le coussin se réchauffer à température ambiante, puis ouvrez la valve du coin. Enroulez le coussin et déroulez-le ensuite jusqu'à ce que le néoprène redevienne doux et souple. Répétez les instructions de réglage avant utilisation.
- **INSTABILITÉ ET RISQUE DE CHUTE: NE PAS** utiliser votre coussin en le plaçant au-dessus ou ensemble avec tout autre produit ou matériel, sauf indications contraires mentionnées dans la section Utilisation prévue. Ce qui pourrait déstabiliser l'utilisateur et le faire chuter. Consultez votre praticien habituel pour une utilisation appropriée.
- **OBSTRUCTIONS: NE PAS** rien placer pouvant faire obstruction entre l'utilisateur et le coussin pour ne pas réduire l'efficacité du produit.
- **MANIPULATION: NE PAS** utiliser de valve en tant que poignée pour transporter ou tirer votre coussin. Transportez votre coussin en utilisant le cordon de transport jaune en nylon (le cas échéant), la base du coussin ou bien la poignée de transport de la housse.
- **SOLUTIONS: NE PAS** laisser de lotions à base d'huile ou de lanoline venir en contact de votre coussin dans la mesure où ces produits peuvent détériorer les matériaux.
- **OZONEURS**: l'Agence des États-Unis pour la protection de l'environnement, Santé Canada et d'autres organismes gouvernementaux ont publié des avertissements concernant l'utilisation d'ozoneurs. Toute exposition prolongée à l'ozone peut détériorer le caoutchouc, les tissus et les autres matériaux utilisés dans la fabrication de votre produit ROHO, affecter les performances de votre produit et annuler sa garantie.
- **UTILISATION DU PRODUIT: NE PAS** utiliser votre coussin comme coussin flotteur (p. ex., bouée de sauvetage).
- **NE PAS** utiliser de pompe, de housse ou de trousse de réparation qui n'est pas fourni par ROHO, Inc. À défaut de respecter cette consigne, la garantie de votre produit pourrait être annulée.

DÉTAIL DES PIÈCES:


E. Housse
D. ISOFLO Memory Control (uniquement pour les coussins SELECT)
A. Cellules
H. Manuel d'utilisation
F. Pompe à main
C. Yellow Rope®
B. Valve de gonflage
G. Trousse de réparation
I. Carte d'enregistrement de produit

A. Cellules: Poches pneumatiques individuelles reliées entre elles.

B. Valve de gonflage: Utilisée pour ouvrir et fermer le passage de l'air dans votre coussin. Certains modèles peuvent avoir plus d'une valve.

C. Yellow Rope: Utilisé pour soulever et transporter le coussin.

D. ISOFLO Memory Control: Uniquement sur les coussins SELECT. L'ISOFLO Memory Control vous permet de gérer la répartition de l'air dans le coussin pour obtenir des positionnements supplémentaires et gagner en stabilité en retenant l'air dans des compartiments séparés.

E. Housse: Utilisée pour protéger le coussin. Un crochet et des attaches à boucle sur le dessous du coussin permettent de l'attacher au fauteuil.

F. Pompe à main: Utilisée pour gonfler votre coussin.

G. Trousse de réparation: Rustines pour de petites réparations.

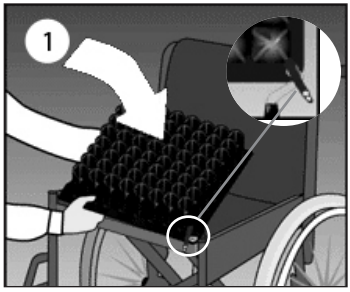
H. Manuel d'utilisation: Vos instructions concernant les réglages, les précautions à prendre et d'autres informations importantes sur votre coussin.

I. Carte d'enregistrement de produit: Utilisée pour enregistrer votre produit. Remplissez la carte d'enregistrement de produit et envoyez-la par courrier à ROHO Inc. ou bien enregistrez-vous en ligne sur le site www.therohogroup.com.

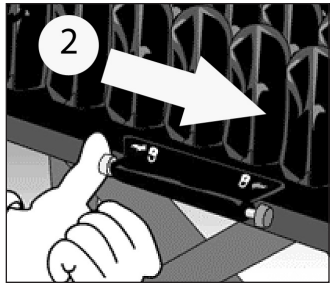
Pour commander des pièces de rechange **en provenance des États-Unis**, communiquez avec le Service à la clientèle ROHO, appelez le fournisseur de votre produit ou bien visitez The ROHO Store sur le site www.therohostore.com. **A l'extérieur des États-Unis**, communiquez avec le distributeur international ROHO de votre pays.

INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE:

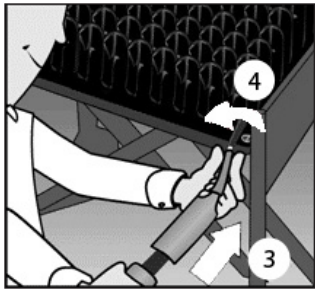
REMARQUE: coussins à double compartiment: pour que les personnes souffrant d'une obliquité du bassin puissent profiter d'un maximum d'avantages concernant le positionnement, le côté supportant la partie osseuse la plus saillante doit être ajusté en premier. Les doubles compartiments peuvent être utilisés pour un positionnement bord à bord ou d'avant en arrière. Pour les personnes utilisant un positionnement d'avant en arrière, réglez d'abord la section arrière. Une fois que les réglages sont faits, vérifiez une nouvelle fois chaque compartiment pour vous assurer que leur réglage soit correct.



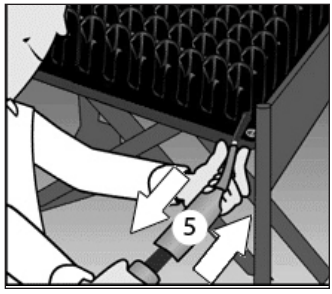
1. Centrez le coussin sur le fauteuil en veillant à ce que les cellules pneumatiques soient dirigées vers le haut. Consultez votre médecin prescripteur pour les différentes positions des valves d'air.



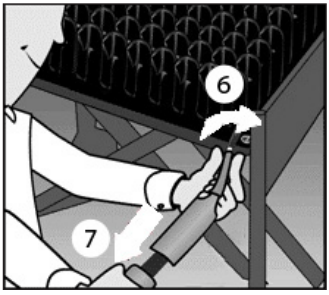
2 (CETTE ÉTAPE CONCERNE UNIQUEMENT LES COUSSINS SELECT) Poussez le bouton vert d'ISOFLO vers le centre ou bien appuyez sur « DÉVERROUILLÉ » pour ouvrir.



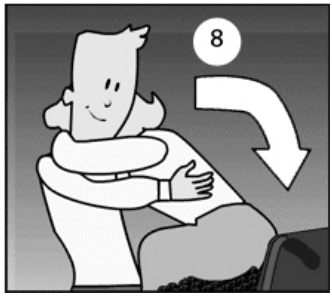
3. Glissez l'embout en caoutchouc de la pompe sur la valve.
4. Tournez la valve **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** pour l'ouvrir.



5. Gonflez le coussin jusqu'à ce qu'il commence à se courber légèrement vers le haut.

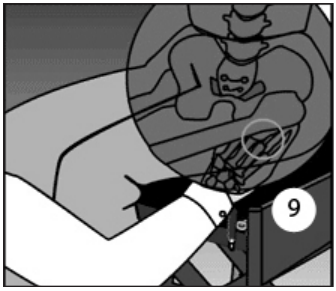


6. Pincez l'embout de la pompe et tournez la valve **dans le sens des aiguilles d'une montre** pour la fermer.
7. Retirez la pompe (répétez les étapes 1 à 7 pour les valves restantes sur les coussins en comportant plusieurs.)

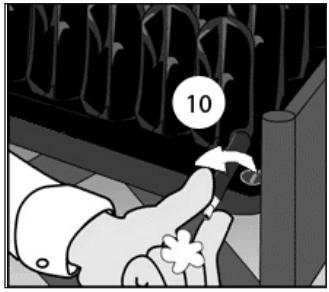


8. Faites asseoir l'utilisateur dans le fauteuil en vous assurant que le coussin soit centré en-dessous. L'utilisateur doit être assis et dans sa position assise habituelle.

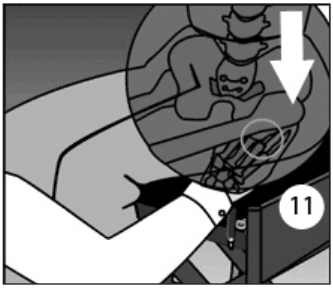
INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE (SUITE):



9. Glissez une main entre la surface du coussin et les fesses de l'utilisateur. Soulevez légèrement ses jambes et recherchez les parties osseuses saillantes les plus basses. Puis abaissez ses jambes pour les ramener en position assise normale.



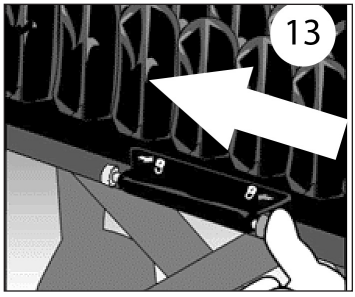
10. Ouvrez la valve pour laisser s'échapper l'air tout en gardant votre main sous les parties osseuses saillantes les plus basses de la personne.



11. Laissez échapper de l'air jusqu'à ce que vous puissiez à peine bouger le bout de vos doigts.

⚠ **GONFLAGE: NE PAS** s'assoir sur un coussin mal gonflé. Le sous-gonflage ou le surgonflage du coussin, y compris les sections individuelles, réduit voire supprime les avantages du coussin et pourrait augmenter les risques pour la peau et d'autres parties molles. Le coussin est le plus efficace quand il y a un espace d'air d'½ pouce (1,5 cm) à 1 pouce (2,5 cm) entre les fesses de l'utilisateur et la surface portante du coussin.

12. Tournez la valve pour la fermer (répétez les étapes 9 à 12 pour les valves restantes sur les coussins en comportant plusieurs).



13. (COUSSINS SELECT UNIQUEMENT) Positionnez l'utilisateur sur le coussin dans la posture souhaitée et faites en sorte qu'il maintient cette position pendant que l'air se diffuse dans l'ISOFLO Memory Control. Une fois que le transfert de l'air est terminé, poussez le bouton « rouge » de l'ISOFLO vers le centre pour l'amener sur la position VERROUILLÉE. Ce qui isolera le flux d'air et permettra d'avoir une assise meilleure et plus stable. Vérifiez à nouveau chaque compartiment du coussin pour vous assurer que le gonflage soit correct.

RETRAIT ET REMPLACEMENT DE LA HOUSSE:

Bien qu'une housse ne soit pas nécessaire, une housse ROHO est fournie avec chaque coussin standard pour empêcher les cellules du coussin de s'étaler en dehors du siège du fauteuil roulant et pour faciliter les transferts par glissements latéraux. Le dessous de la housse est en matière antidérapante pour faciliter le maintien du coussin dans le fauteuil.

Pour couvrir votre coussin:

1. dépliez la housse en veillant à ce que le tissu antidérapant soit tourné vers le haut, la fermeture à glissière vous faisant face.
2. Insérez votre coussin dans la housse, les cellules pneumatiques étant tournées vers le bas.
3. Housse standard (UCFR) - Tirez le coin de votre coussin avec un œillet à travers une ouverture au coin de la housse jusqu'à ce que l'œillet en métal ressorte. Répétez cette opération jusqu'à ce que les quatre coins soient à découverts (prenez des précautions quand vous tirez la tige de valve et la poignée du cordon à travers l'ouverture). Housse tout usage (HD) - Insérez doucement votre coussin dans la housse, la valve étant tournée vers la fermeture à glissière.
4. Fermez la fermeture à glissière et retournez le coussin pour faire en sorte que **les cellules soient tournées vers le haut**. Votre coussin est maintenant prêt à être utilisé dans la mesure où il a été correctement réglé (voir les instructions de réglage dans ce manuel).

S'il est correctement réglé, le coussin reposera à l'horizontale sur le fauteuil (le tissu antidérapant étant au fond), toutes les cellules étant couvertes et les quatre coins découverts (ne s'applique pas au modèle HD).

Pour retirer la housse: Ouvrez la fermeture à glissière et retirez la housse du coussin.

NETTOYER ET DÉSINFECTER VOTRE PRODUIT:

Le nettoyage et la désinfection sont deux opérations distinctes. Le nettoyage doit précéder la désinfection. Le produit doit être nettoyé, désinfecté et son bon fonctionnement vérifié entre ses utilisations par différents patients.

Entretien de la housse: Retirez les crochets d'attache du dessous de la housse avant de la nettoyer et de la désinfecter. Laver avec couleurs similaires.

Pour nettoyer la housse: Retirez la housse. Lavez la housse à la machine dans de l'eau chaude (40° C) avec un détergent doux, en cycle doux, ou bien nettoyez en frottant avec un détergent neutre et de l'eau chaude. Séchez par culbutage à basse température.

Pour désinfecter la housse: Lavez à la main dans de l'eau chaude en utilisant 1 dose d'eau de Javel pour 9 doses d'eau, puis rincez complètement. La housse peut également être lavée en machine dans de l'eau très chaude (60° C) pour la désinfecter. Séchez par culbutage à basse température.

Remarque: Suivez les consignes de sécurité sur le récipient de Javel.

Pour nettoyer le coussin: Retirez la housse, fermez la(les) valve(s) et mettez-le dans un grand évier. ROHO, Inc. recommande l'utilisation d'un liquide de lavage à la main, d'un détergent liquide pour vaisselle ou d'une lessive détergente ou d'autres détergents polyvalents utilisés pour un nettoyage général. Diluez en suivant les instructions portées sur l'étiquette du produit pour le nettoyage des surfaces. Utilisez une brosse douce de matière plastique en soies, une éponge ou un gant de toilette pour frotter en douceur les surfaces du coussin. Rincez à l'eau fraîche et séchez à l'air. **NE PAS** exposer directement aux rayons du soleil.

Pour désinfecter le coussi: Répétez les instructions de nettoyage ci-dessus en utilisant une dose d'eau de Javel pour 9 doses d'eau chaude. Suivez les instructions de sécurité sur l'étiquette du récipient d'eau de Javel. Gardez le coussin propre dans la solution d'eau de Javel pendant 10 minutes. Rincez bien à l'eau fraîche et séchez à l'air. **Remarque**: la plupart des désinfectants germicides sont sécuritaires lorsqu'on les utilise en respectant les directives de dilution données par le fabricant du désinfectant.

NE PAS:

- laver en machine ou sécher en machine le coussin;
- utiliser des abrasifs comme les tampons en laine d'acier ou à récurer;
- utiliser des détergents caustiques pour vaisselle;
- utiliser des produits de nettoyage contenant du pétrole ou des solvants organiques, notamment l'acétone, le toluène, le méthyléthylcétone (MEC), le naphte, les liquides de nettoyage à sec, les dissolvants d'adhésif, etc.;
- laisser l'eau ou la solution de nettoyage pénétrer dans le produit;
- soumettre le produit à des méthodes de nettoyage par rayonnement ultraviolet ou par ozone;
- utiliser des lotions à base d'huile, de lanoline ou des désinfectants à base de dérivés phénoliques sur votre produit dans la mesure où ils peuvent compromettre l'intégrité des tissus.

NETTOYER ET DÉSINFECTER VOTRE PRODUIT (SUITE):

Pour stériliser le coussin: Suivez les instructions de nettoyage et de désinfection ci-dessus. Les produits ROHO ne sont ni emballés sous atmosphère stérile ni destinés à être stérilisés avant utilisation et il n'est pas nécessaire de les stériliser. Les températures élevées accélèrent l'usure du produit et peuvent endommager l'assemblage du produit. Si le protocole de l'institution exige la stérilisation, ouvrez la(les) valve(s) et utilisez la température la plus basse possible pendant la durée la plus courte possible. La stérilisation par gaz est préférable à l'autoclave à vapeur, mais n'est pas non plus recommandée. Quel que soit le processus faisant appel à de la pression, assurez-vous que toutes les valves soient ouvertes pour éviter d'endommager le produit. ROHO, Inc. déconseille fortement les méthodes de stérilisation faisant appel à des températures supérieures à 200° F (93° C) pour les produits DRY FLOATATION.

DÉPANNAGE:

Aucune retenue d'air: assurez-vous d'abord que toutes les valves soient complètement fermées en les tournants dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le coussin ne retient toujours pas l'air, vérifiez visuellement qu'il n'y ait pas de trous. Si aucun trou n'est visible, fermez la valve et plongez une partie gonflée dans l'eau d'un évier ou d'une baignoire et recherchez les bulles d'air.

Si vous trouvez des 'trous d'épingle' ou des trous plus grands, utilisez la trousse de réparation qui est fournie avec votre produit et suivez les instructions portées sur la trousse de réparation. Si les trous sont importants ou si vous trouvez d'autres fuites, reportez-vous à la section « GARANTIE LIMITÉE ».

Inconfortable/instable: Assurez-vous que le coussin ne soit pas surgonflé (voir les instructions de réglage). Assurez-vous que les cellules pneumatiques et la partie supérieure de la housse soient dirigées vers le « HAUT ». Assurez-vous que le coussin ne soit ni trop gros ni trop petit pour le fauteuil roulant. Faites en sorte que l'utilisateur soit assis sur le coussin pendant au moins une heure pour qu'il s'habitue à la texture des surfaces du produit et au fait de s'enfoncer dans les cellules pneumatiques.

Le coussin glisse sur le fauteuil roulant: Assurez-vous que le fond antidérapant de la housse du coussin soit dirigé vers le « BAS ». Suivez les instructions sur les étiquettes du coussin et de la housse.

ÉLIMINATION:

Quand le coussin est correctement utilisé et éliminé, il n'y a pas de dangers environnementaux connus associés aux composants des produits décrits dans ce manuel. Jetez le produit et/ou ses composants en respectant les règlementations applicables dans votre juridiction. **NE PAS INCINÉRER**.

COORDONNÉES:

Aux États-Unis:
Vous pouvez joindre le Service à la clientèle ou le Service des garanties en composant le numéro sans frais 1-800-851-3449 ou en envoyant un courriel à cs@therohogroup.com.

Remarque: Si vous êtes invité(e) à retourner un article quelconque, veuillez l'envoyer à:
ROHO, Inc.
1501 South 74th Street
Belleville, IL 62223

À l'extérieur des États-Unis:
Appelez votre distributeur international ROHO. Pour obtenir une liste actualisée des distributeurs internationaux de ROHO, veuillez visiter notre site Web www.therohogroup.com, communiquer avec ROHO International au 1-618-277-9150 ou envoyer un courriel à intl@therohogroup.com.

POLITIQUE DE RETOUR DU PRODUIT:

Tous les produits retournés doivent être neufs et inutilisés, nécessiter l'autorisation préalable de ROHO Inc. et sont assujettis à des frais de remise en stock. Avant de retourner votre produit **aux États-Unis**, communiquez avec notre Service des garanties.

En dehors des États-Unis, communiquez avec le distributeur international ROHO de votre pays.

GARANTIE LIMITÉE:

Qui est couvert?
ROHO, Inc. couvre tout vice de matière ou de fabrication du produit.

Pendant combien de temps?
Depuis la date de l'achat du produit:

COUSSINS SELECT	36 mois
Tous les autres produits DRY FLOATATION	24 mois
Housses de coussin	6 mois

Qu'est-ce qui n'est pas couvert?
Un produit qui a été mal utilisé, endommagé par accident, ou bien endommagé dans un cas de force majeure, p. ex., inondation, tornade, tremblement de terre, incendie. Toute substitution de pièce fournie ou modification apportée au produit viendra annuler la garantie.

Ce que le client doit faire.
Aux **États-Unis**, le client doit communiquer avec le Service des garanties de ROHO, Inc. **Remarque**: tous les éléments envoyés à ROHO Inc. sans autorisation préalable ne seront pas retournés au client. **À l'extérieur des États-Unis**, communiquez avec le distributeur international ROHO de votre pays.

Des questions?
Voir COORDONNÉES.

Clause de non-responsabilité.
Toutes les garanties implicites, y compris celles de QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ À UNE FIN DÉTERMINÉE, sont limitées à la même période que les types de produit dont il est fait référence ci-dessus dans la section « Pendant combien de temps » et toute action invoquant une rupture de ces garanties ou de toutes les garanties expresses présentes doit être initiée au cours de cette période

Vos droits et les effets de cette garantie sur ceux-ci.
Cette garantie limite la durée de toutes les garanties implicites comme indiqué plus haut et limite ou exclut tout recouvrement pour des dommages accessoires ou indirects. Certaines juridictions ne permettent aucune restriction sur la durée des garanties implicites et certaines juridictions ne permettent ni l'exclusion ni la restriction des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que ces dispositions peuvent ne pas s'appliquer pour vous. Bien que cette garantie vous donne droit à un recours juridique spécifique, vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction.

A PRODUCT SUPPORTED BY:

users FIRST℠ ALLIANCE
PUSH FOR MORE

the ROHO group
shape fitting technology®

Mailing/Shipping Address:
1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900, USA
Administrative Offices:
100 North Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429, USA
www.therohogroup.com
Belleville, IL 62221-5429 U.S.A.
www.therohogroup.com
U.S.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449
Outside U.S.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518

CERTIFIED
INTERTEK ISO 13485:2003

CERTIFIED
INTERTEK ISO 9001:2008
ANAB ACCREDITED

The Quality Management System
of ROHO, Inc. is certified to
ISO 9001:2008 and ISO 13485:2003.

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany
CE

T20200 ----, Qty
Revision: 10/28/11
Print Date: _____